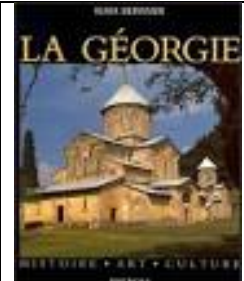


## Géorgie : introduction bibliographique

### Guides

- Guides sur la Géorgie dans les collections ou les sites internet suivants :
  - o Le Petit Fûté : [www.petitfute.com](http://www.petitfute.com)
  - o Routard (pas de guide, mais un forum de discussions) : [www.routard.com](http://www.routard.com)
  - o Lonely Planet : il existe un guide imprimé pour les trois pays Arménie-Géorgie-Azerbaïdjan : [www.lonelyplanet.fr](http://www.lonelyplanet.fr)
  - o Bradt : *Georgia*, 4th ed., 2011 - [www.bradtguides.com](http://www.bradtguides.com)


### Introduction générale


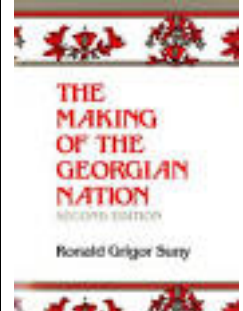
	<p>Ilma REISSNER, <i>La Géorgie. Histoire - Art - Culture</i>, adaptation française de l'édition allemande sous la direction de B. Coulie, Turnhout, Brepols, 1990.</p> <p>Bonne introduction d'ensemble (histoire, architecture, peinture, littérature, musique), avec photographies et tableau chronologique.</p>
--	---

### Cartes

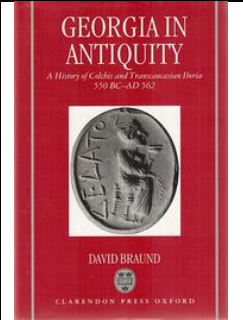
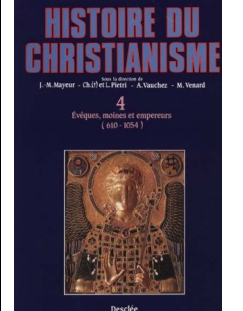
- [www.lexilogos.com/georgie\\_carte.htm](http://www.lexilogos.com/georgie_carte.htm)

### Histoire : ouvrages généraux

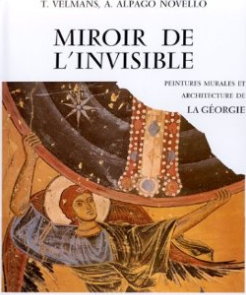
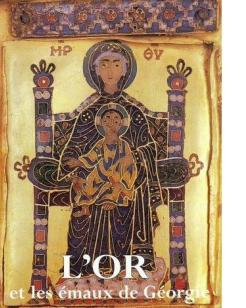
	<p>Nodar ASSATIANI et Alexandre BENDIANACHVILI, <i>Histoire de la Géorgie</i>, Paris, L'Harmattan, 1997. ISBN 2-7384-6186-7.</p> <p>Approche légèrement nationaliste, à la gloire des Géorgiens dont l'unité remonterait aux origines..., et surtout un livre où de nombreuses dates sont erronées.</p>
---	---

	<p>Pierre RAZOUX, <i>Histoire de la Géorgie : la clé du Caucase</i>, Paris, Perrin, 2009. ISBN 9782262026455.</p> <p>Excellente introduction, un peu rapide sur la période pré-soviétique, mais détaillée pour la Géorgie soviétique.</p>
	<p>Ronald G. SUNY, <i>The Making of the Georgian Nation</i>, Bloomington, Indiana University Press, 1994.</p>

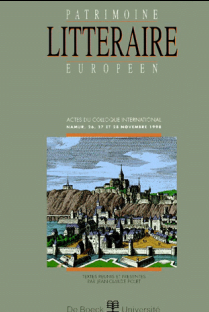
## Histoire : ouvrages spécialisés

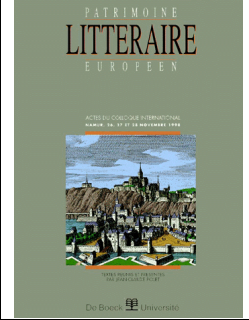
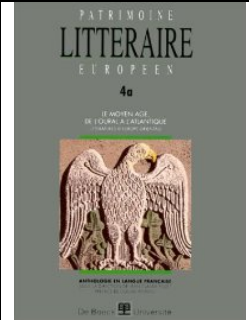

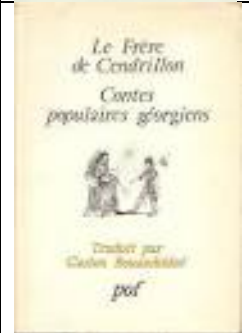
	<p>David BRAUND, <i>Georgia in Antiquity. A History of Colchis and Transcaucasian Iberia 550 BC – AD 562</i>, Oxford, Clarendon Press, 1994.</p>
	<p>Bernadette MARTIN-HISARD, <i>Le christianisme et l'Église dans le monde géorgien</i>, dans <i>Les Églises d'Orient et d'Occident</i>, sous la direction de Luce Pietri (<i>Histoire du christianisme des origines à nos jours</i>, 3), Paris, Desclée, 1998, p. 1169-1239.</p>
	<p>Bernadette MARTIN-HISARD, <i>Christianisme et Église dans le monde géorgien</i>, dans <i>Évêques, moines et empereurs (610-1054)</i>, sous la direction de Gilbert Dagron, Pierre Riché et André Vaichez (<i>Histoire du christianisme des origines à nos jours</i>, 4), Paris, Desclée, 1993, p. 549-596.</p>

## Art

	<p>Adriano ALPAGO-NOVELLO, Vahtang BERIDZE et Jacqueline LAFONTAINE-DOSOGNE, <i>Art and Architecture in Medieval Georgia</i> (<i>Publications d'histoire de l'art et d'archéologie de l'UCL</i>, 21), Louvain-la-Neuve, 1980.</p> <p>La « Bible » ! Introduction d'ensemble, mais surtout un catalogue détaillé des sites, avec plans et photos.</p>
	<p>Tania VELMANS et Adriano ALPAGO-NOVELLO, <i>Miroir de l'invisible. Peintures murales et architecture de la Géorgie (VI<sup>e</sup>-XV<sup>e</sup> s.)</i>, Paris, Zodiaque, 1996.</p>
	<p>Alexandre DJAVAKHICHVILI et Gouram ABRAMICHVILI, <i>L'or et les émaux de Géorgie</i>, Paris, Éditions Cercle d'Art, 1986. ISBN 2-7022-0202-0.</p> <p>Ouvrage magnifiquement illustré, présentant l'orfèvrerie et la joaillerie de la Géorgie préchrétienne et la tradition torentique en Géorgie à l'époque féodale.</p>

## Littérature (introductions et choix de textes traduits en français)

	<p>Gaston BOUATCHIDZE, <i>L'Europe aux détours de la Géorgie : repères d'histoire et d'orientations littéraires</i>, dans <i>Patrimoine littéraire européen. Actes du colloque international, Namur, 26, 27 et 28 novembre 1998</i>, textes réunis et présentés par Jean-Claude Polet, Bruxelles, De Boeck, 2000, p. 111-115. ISBN 2-8041-3588-8.</p>
---	---

	<p>Bernard COULIE, <i>Les traductions arméniennes et géorgiennes, ou l'Europe hors de l'Europe</i>, dans <i>Patrimoine littéraire européen. Actes du colloque international, Namur, 26, 27 et 28 novembre 1998</i>, textes réunis et présentés par Jean-Claude Polet, Bruxelles, De Boeck, 2000, p. 227-233. ISBN 2-8041-3588-8.</p>
	<p>Géorgie, dans <i>Patrimoine littéraire européen</i>, 4a. <i>Le moyen âge, de l'Oural à l'Atlantique. Littératures d'Europe orientale</i>, sous la direction de Jean-Claude Polet, Bruxelles, De Boeck, 1993, p. 497-555. ISBN 2-8041-1590-9.</p>
	<p>Chota Roustavéli, <i>Le Chevalier à la Peau de Tigre</i>, traduit du géorgien avec une introduction et des notes par Serge Tsouldazé, Paris, Gallimard, 1989.</p> <p>Le chef d'œuvre de la littérature géorgienne.</p>
	<p><i>Le frère de Cendrillon. Contes populaires géorgiens</i>. Choix des textes, traduction et préface de Gaston Bouatchidzé, Moscou, Éditions Radouga et Publications orientalistes de France, 1988. ISBN 5-05-002083-2.</p>
	<p>Vaja-Pchavéla, <i>Le mangeur de serpents et autres poèmes</i>. Traduit du géorgien et préfacé par Gaston Bouatchidzé, Moscou, Éditions Radouga et Publications orientalistes de France, 1989. ISBN 5-05-002370-X.</p>
	<p>Mosé Khonéli, <i>Amiran-Daredjaniani</i>. Roman de chevalerie. Traduit du géorgien et préfacé par Gaston Bouatchidzé, Moscou, Éditions Radouga et Publications orientalistes de France, 1990. ISBN 5-05-003180-X.</p>
	<p>Konstantin GAMSAKHOURDIA, <i>La dextre du grand maître</i>, roman traduit du russe par R. Domec, Paris, Editeurs français réunis, 1957.</p>
	<p>Lia TCHIPASHVILI, Traductions du géorgien en français de 1991 à 2012 : <a href="http://www.euroeastculture.eu/struct_file.php?id_a=628">http://www.euroeastculture.eu/struct_file.php?id_a=628</a></p>